

# LE MANITOBA

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

JOSEPH BERNIER, Avocat, Directeur.

**ABONNEMENT**  
Canada et États-Unis... \$1.00 par an  
Europe (par la poste)... \$2.00

**TARIF DES ANNONCES**  
Une insertion, par ligne... 12 cents  
Chaque insertion subséquente... 6 "

**AVIS** Les annonces pour la France et l'étranger (sauf le Canada) sont reçues exclusivement à la **PEREYRE FRERES** ET INTERNATIONALE 42, rue du Cardinal-Lemoine, à Paris, qui a seule la responsabilité de ce service.

**LE MANITOBA**

EST PUBLIÉ ET IMPRIMÉ  
TOUS LES MERCREDIS

PAR  
**ANT. GAUVIN, Imprimeur.**

Toutes communications concernant le journal ou l'imprimerie, le paiement des abonnements ou pour impressions, devront être adressées à

**LE MANITOBA.**

SAINT-BONIFACE, MANITOBA  
CANADA.

San Luis, York et Fort. Ordre par la poste rempli promptement.

**HUDSON'S BAY COMPANY.**  
The Great Store of the Great West.

Nous vendons tout, pour boire, manger et se vêtir.

## A CEUX QUI CAMPENT

Nous donnons une attention spéciale aux besoins de ceux qui campent en villégiature, chassent ou voyagent dans la prairie. Nous pouvons leur fournir tout ce qu'il leur faut: habillements et provisions. Nous vendons des tentes, cordages, etc.,

Comme nous surveillons ce département depuis longtemps, nous garantissons satisfaction.

*Il est triste de penser combien l'on gâche de bon argent sur de mauvais thé, malgré que le thé Blue Ribbon soit dans tous les magasins.*

## EMPLOYEZ LES ALLUMETTES "EDDY."

Comparez les à d'autres et vous vous convaincrez de la supériorité des allumettes "EDDY."

En vente partout

## G. Olafson & Co.

FARINE SON ET GRAIN

Bloc Olafson, rue King, Winnipeg

Prix plus raisonnables que n'importe où ailleurs.

## POUR INVALIDES

Vin Rouge Extra T.G. Bright & Co.

CARACTÈRE OPORTO.

\$1.25 LE GALLON.

THE RICHARD, BELIVEAU COY. LTD.

Importateur de Vin Liqueurs et Cigares.

330 Rue Main - Winnipeg.

VIS-A-VIS DE LA RUE NOTRE DAME EST.

Ecurie de Jordan  
Arthur F. Pigott, Prop.  
Tel. 750

Par heure, 7 à 10 h... \$1.00  
Par heure 10 à 12 h... \$2.00  
Une heure et 15 minutes... \$1.50  
Une heure et 30 minutes... \$2.00  
A la gare... \$1.00  
De la gare... \$1.00  
Mariage... \$1.00 à \$5.00

**MAISONS A VENDRE A**  
Saint-Boniface

3 cottages, 4 chambres, Prix \$300.00 chacun. 1 autre maison de 6 chambres. Prix \$1,200

THEO BERTRAND.

HOTEL DE VILLE.

## H. LEBLANC

BARBIER-COIFFEUR

BLOCK DE L'HOTEL QUEBEC

Avenue Taché St. Boniface

Tables de Pool

OUVERT A TOUTES HEURES.

## DR. G. A. DUBUC

ANCIEN BUREAU DU DR. DAME

129 BLOCK MCINTYRE

WINNIPEG

TELEPHONE 99.

BUREAU

Heures de Consultations 1-6 P.M.

RESIDENCE AVENUE PROVENCHER

HEURES DE CONSULTATIONS

9 à 12 a. m. et 7 à 9 p. m.

TELEPHONE privé et pour la nuit 1647

PHARMACIE

BERTRAND

J'ai l'honneur d'annoncer à la population française que j'ai acheté un assortiment complet de Pharmacie: médicaments, remèdes, articles de toilette; je donnerai à la clientèle une rigoureuse attention. Prescriptions remplies avec un soin minutieux.

Arthur Bertrand,

Successeur de Rowland Dixon,

320, rue Principale.

## A. J. H. DUBUC.

AVOCAT, SOLICITEUR, NOTAIRE.

ETC., ETC.

BLOC MCINTYRE,

Chambre 313.

Winnipeg.

Telephone. 334.

AVIS

Dr. W. Z. Peatman

Ex Médecin et Chirurgien résident de l'hôpital Saint-Boniface a le plaisir d'annoncer à la population canadienne française qu'il a ouvert un bureau au

numéro 3204 Main Street Winnipeg au-dessus du magasin Burke et la

pharmacie Bertrand, vis-à-vis la gare du Canadian Northern Railway.

HEURES DE BUREAU: 9 à 11 a.m. 2 à 5 p.m.

7 à 9 p.m.

Visite tous les jours à l'hôpital de Saint-Boniface.

Telephone 2247.

Service de Jour et de nuit.

ALF. J. ANDREWS. FLETCHER ANDREWS

JOSEPH BERNIER.

Andrews, Andrews & Bernier,

AVOCATS.

Bloc de la Banque d'Ottawa,

No. 363, rue Principale, Winnipeg

Tel. No. 437. B. de P. No. 1289

Dr. J. H. O. LAMBERT

Résidence St. Boniface, Phone 1245.

HEURES DE BUREAU: 8 à 9 a.m., 12 à 2 et 6 à 9 p.m.

Winnipeg, No. 6664 Rue Main

Phone 1061. Heures de Bureau, 3 à 5 p.m.

Visite toutes les jours à l'hôpital St. Boniface.

DOCTEUR DAME

ST-CHARLES, MAN.

Le Docteur Dame, de retour des Indes Occidentales, tiendra provisoirement un bureau à sa

résidence de St. Ch. des.

CUILLERES

Nous avons de fort belles cuillères d'argent qui peuvent servir à plusieurs objets. Prix \$1.75.

THEO. J. PORTE

BIJOUTIER.

134 Rue Principale, Winnipeg. Mas

On parle Français.

J. P. Raleigh,

D.D.S.-DENTISTE.

No. 5361, Rue Main, Winnipeg.

BLOC CHRISTIE.

Coin des Rues Main et James.

La population française sera toujours certaine d'avoir satisfaction en allant chez

M. le Dr. Raleigh. (Usage garanti.)

N'oubliez pas la place.

5361, Rue Main, Winnipeg

## A NOS ABONNES

A nos abonnés qui sont arrivés dans leurs paiements et à toute autre personne qui paiera deux ans d'avance, nous donnerons une prime de haute valeur: un portrait des Papes depuis saint Pierre jusqu'à Léon XIII. Ces papes sont au nombre de 263 et forment un groupe imposant. Chaque pontife porte avec lui son blason. C'est un morceau rare. Qu'on se hâte, par conséquent, soit de se mettre en règle dans ses comptes ou de s'abonner pour deux ans.

## LEON XIII

Léon XIII est plus. Que de grandes choses ont marqué ce long pontificat dont la régularité de la démocratie chrétienne a été le couronnement. On a dit que Léon XIII fermait une époque; il faut ajouter qu'il a réglé l'avenir. Ses enseignements sur toutes les questions dites sociales, si agitées de nos jours, feront les lois nouvelles. Le progrès et le salut sont là.

Il y avait dans ces mouvements, parmi les catholiques, des tendances que des esprits généreux étaient enclins à pousser trop loin, et que d'autres dénonçaient avec une exagération acrimonieuse ayant aussi des dangers. Léon XIII a parlé; il a fait entendre des avertissements et des encouragements. Nous avons eu la lumière et nous aurons l'ordre.

Hélas! beaucoup oubliant avec passion et étroitesse qu'il faut être catholique avant tout, se sont élevés contre "la politique de Léon XIII"; et d'autres, en déclarant maussadement l'admettre, ont voulu la tourner.

Il n'y a pas eu de politique de Léon XIII. Ce grand Pape n'a fait que rappeler et maintenir la politique catholique, et il y a mis la netteté, la persévérance et l'autorité, que commandait le péril dont il avait la présience. Je le rappelle, non pour récriminer contre les désobéissants, mais pour lui rendre hommage. Ce qu'il a recommandé ou prescrit, son successeur le maintiendra. Il n'en peut être autrement. C'est Pierre, c'est le Vicaire de Jésus-Christ, c'est l'Eglise, que nous avons entendue en Léon XIII. Il n'y aura pas de changement. Soyons tranquilles là-dessus.

Il y a mieux: nous sommes convaincus que la politique dite de Léon XIII triomphera par l'écu qui va le remplacer. Les catholiques oubliés de leur devoir envers le Pape que Dieu nous reprend, répareront leur faute. Ils pourront trouver d'autant plus facile de rentrer dans le droit chemin qu'ils n'auront pas à le faire devant le Père dont ils ont méconnu l'autorité, mérité le blâme et mené le cœur.

Prions pour l'âme de Léon XIII et prions-le. Puisse-t-il nous obtenir par son intercession que les catholiques vraiment unis comprennent enfin tous qu'il faut servir l'Eglise comme le Vicaire de Jésus-Christ veut qu'elle soit servie.

EUGENE VEUILLOT.

PIE X

L'ELECTION.

Tous les membres du sacré-colège sont très satisfaits de l'élection du cardinal Sarto. Quand le premier scrutin a été déposé, il a montré que le sacré-colège était divisé en deux groupes, le plus fort pour Rampolla et l'autre pour Serafino Vanutelli. Les autres votes étaient dispersés, mais Sarto avait réuni quatre voix. Dans les autres tours de scrutin, alors que les deux partis principaux perdaient du terrain, Sarto gagnait graduellement, des deux partis aussi bien que des neutres, si bien qu'au scrutin de lundi après-midi, il avait à son actif 37 voix, soit 6 de moins que les deux tiers requis. Quand le résultat de ce vote fut annoncé au conclave, le

cardinal Sarto déclara qu'une telle responsabilité et un tel honneur n'étaient pas pour lui et qu'il serait obligé de refuser. Il avait les yeux pleins de larmes et sa décision semblait inébranlable. Il était si visiblement sincère que la consternation se répandit dans le conclave et que les cardinaux consacrèrent toute la soirée et une partie de la nuit à lui persuader que son élection était la volonté de la Providence et qu'il devait accepter. Il finit par s'évanouir plusieurs fois et on dut le ramener à l'aide de se.

Au dernier tour de scrutin, le cardinal Casatta, comme scrutateur, lisait les votes tout haut. Quand 42 voix eurent été enregistrées à l'actif du patriarche de Venise, le scrutateur leva sa barrette rouge et dit en latin: "Nous avons un pontife." Mais de tous les côtés les cardinaux crièrent: "Continuez." Comme le vote approchait de 50, les cardinaux, d'un même accord, entourèrent le nouveau pontife, et, conformément à la tradition, demandèrent à savoir s'il accepterait le pontificat. Les larmes du cardinal Sarto tombaient tellement qu'il pouvait à peine parler, mais après un effort visible, il dit:

"Si cette coupe ne peut pas passer loin de moi..." Puis il s'arrêta. Les cardinaux insistèrent pour qu'il répondît "oui" ou "non". Alors il répondit avec fermeté: "J'accepte."

PIE X ET DON CARLOS

Le Pape a reçu le prince Massimo, un des chefs de l'aristocratie romaine, qui était accompagné de sa belle fille, la princesse Béatrice, fille de Don Carlos.

Le Souverain Pontife, particulièrement heureux de voir celle-ci lui dit:

"Nous sommes concitoyens. Votre père est mon ami et je n'ai pas oublié l'amabilité qu'il a eue pour moi quand, à mon départ pour le conclave, il m'est venu voir à la gare."

"Je ne pensais pas alors que je voyais mon cher canaux pour la dernière fois. J'espère que votre père viendra bientôt à cour."

QUELQUES ANECDOTES

On rapporte plusieurs anecdotes montrant bien ce qu'est Pie X.

Son patriarcat de Venise lui rapportait un revenu de \$2,000 à \$2,400, qu'il dépensait en entier à des œuvres de charité. Souvent quand il était appelé à Rome, il se trouvait sans le sou pour quitter Venise.

Une fois, il se rendit à Rome sans argent et dut emprunter, chez un banquier, une somme de \$400.

Il a un neveu Jean-Baptiste Sarto, qui est archevêque dans un petit village, à l'assagno, la ville natale de Canova.

Quand dans le passé, on demandait au cardinal Sarto ce qu'il ferait s'il était élu Pape: "Je changerais ma soutane rouge pour une soutane blanche, c'est tout le changement. Je serais toujours le même Sarto."

Il paraît avoir été sincère quand il disait ne pas ambitionner la papauté.

A Mgr Stratimirovich, qui le quittait à la porte du conclave et lui exprimait l'espoir de le voir pape, il répondit:

"N'ayez pas de crainte pour moi: donnez-moi le numéro de votre téléphone, pour que je vous annonce au plus tôt quel aura été l'heureux élu."

Malgré l'excitation du premier triomphe, il a gardé sa parole, il s'est rendu au téléphone et a appelé Mgr Stratimirovich mais celui-ci connaissait déjà le résultat.

LES CARDINAUX OREGLIA ET AGLIARDI

Rome—Sa Sainteté Pie X a renommé camerlingue le cardinal Oreglia.

Le cardinal Agliardi succéda probablement au cardinal Rampolla comme secrétaire d'Etat.

IMMENSE VOGUE

L'immense vogue du BAUME RHUMAL est due à la rapidité avec laquelle il agit dans les cas de rhumes opiniâtres, toux persistante, grippe, bronchite. Sur efficace, économique, il est à la portée de tous.

**Vous aurez une bonne SANTE**

**Vous Serez Heureux**

Si vous vous servez en famille de farine Ogilvie's Hungarian.

Le blé qui fait cette farine est broyé par un moulin supérieur, et le pain produit par la farine est infiniment meilleur que tous les autres.

Vous ne pouvez pas apprécier la différence des farines avant de les essayer.

**THE OGILVIE FLOUR MILLS CO. LIMITED**

## Province du Manitoba

Le Bulletin des Moissons publié par le gouvernement, le 21 décembre 1899, donne les statistiques suivantes pour l'année:

Récoltes	Acres	Rendement moyen, Minots	Total Minots
Blé.....	1,629,995	17.13	27,922,230
Avoine.....	575,136	38.80	22,318,378
Orge.....	182,912	29.4	5,379,156
Pommes de terre.....	19,151	168.5	3,226,395

BESTIAUX	
Bœuf à viande exporté durant l'année.....	\$ 12,000.00
Exporté pour la formation de troupeau.....	35,000.00
Valeur totale de l'exportation des produits laitiers.....	470,559.00

## 10,500 OUVRIERS AGRICOLES

Sont venues des parties Est du Canada pour aider aux récoltes dans le Manitoba dans la saison de 1899, et cependant ce n'était pas encore assez.

**Les Cultivateurs du Manitoba sont Prosperes**

Durant l'année, les cultivateurs ont érigé des bâtisses de ferme pour la valeur d'un million et demi de piastres.

## LES TERRAINS DE MANITOBA

A vendre par le gouvernement du Manitoba. Il y a aujourd'hui en vente dans toutes les parties de la Province plus de 1,600,000 acres de terres de choix pour des prix variant de \$2.00 à \$5.00 l'acre. C'est payable en huit paiements. L'attention spéciale des colons est attirée sur 500,000 acres de terre situées le long de la ligne du chemin de fer le Manitoba Northwestern, à \$3.00 et \$3.50 l'acre.

## DES OCTROIS GRATUITS DE TERRES (FREE HOMESTEADS)

peuvent encore être obtenus en plusieurs parties de la Province.

Pour plus amples informations, pour cartes, etc., gratuites, adressez-vous à "Minister of Agriculture and Immigration, Winnipeg, Man." ou à

JAMES HARTNEY,  
Manitoba Emigration Agent,  
Union Station, Toronto

## CULTIVATEURS

AVEZ-VOUS UNE ASSURANCE CONTRE

## La Grele

—THE—

## PROVINCIAL MUTUAL HAIL INSURANCE COMPANY

EST LA PREMIERE ASSURANCE DE LA PROVINCE CONTRE LA GRELE

Etablie en 1891 par \$5 par acre payé en 1901 et 1902, pour dommages, coût 15c. par acre. Une charte du gouvernement. Maximum chargé 25c. par acre. Les agents dont on n'a pas besoin sont remis aux assurés chaque année. Pas de dividendes payés aux actionnaires. Province seulement. Payé jusqu'à toutes réclamations.

LA MEILLEURE ET LA PLUS ECONOMIQUE COMPAGNIE D'ASSURANCE EN EXISTENCE.

DIRECTION POUR 1903:

John Weston, Cultivateur de Deloraine. C. J. Thompson, Cultivateur, Virden.

Wm. L. Merton M.P.P. Gladstone. F. M. Braum, Cultivateur Elgin.

W. H. Sewell, Cultivateur, Rossmore. Jas. Riddell M.P.P. Cultivateur Howbank.

W. F. Sneyd, Cultivateur Gladstone.

GERANT: M. C. J. THOMPSON CULTIVATEUR VIRDEN.

Agents dans les Principaux Endroits de la Province

BUREAU CHEF: STRANG BLOCK

449 RUE MAIN WINNIPEG MAN.













## Si vous êtes Triste, Pâle, Faible et sans Appétit

C'est un signe certain que votre sang est pauvre, et qu'il a besoin d'être fortifié et enrichi. Ne laissez pas le mal s'aggraver, n'hésitez pas un seul instant, prenez pendant quelques temps

**Trois petits Verres de Vin St-Michel par jour.**

L'effet de ce Tonique Stimulant est immédiat, en le prenant vous sentez un bien-être parcourir tous vos membres; il vous fortifie et vous ragaillardit. Il excite l'appétit, facilite la digestion et donne un sommeil qui repose.

Le VIN ST-MICHEL fournit au sang les propriétés nécessaires pour assurer au corps  
**UNE SANTÉ ROBUSTE ET UN TEINT ROSÉ.**

BOIVIN, WILSON & CIE, 580 RUE ST-PAUL, MONTREAL, CAN., SOUS AGENTS POUR L'AMERIQUE.

### MUNICIPALITE DE MONT-CALM

Septième Séance du conseil de la Municipalité de Montcalm tenue à Letellier ce quatrième jour du mois d'août 1933.

Présents, Napoléon Comeault, préfet, Louis Ayotte, Thomas Byers, Eugène Cartier, Narcisse Breton, Zéphirin Dumontier et Maurice Dupré, conseillers.

Le préfet appelle le conseil à l'ordre et le greffier donne la lecture du procès verbal de la dernière réunion du conseil qui est adopté sur motion de Zéphirin Dumontier appuyé par Eugène Cartier.

Dumontier Quartier Que les minutes de la dernière assemblée soient adoptées.

Cartier Dumontier: Que le conseil consente à payer sa part de frais pour passer le lot appartenant à la Municipalité de Montcalm désigné sous le No. 1 Block C. dans le Village de Letellier et le dit montant sera payable à Mr Donald Fraser qui se charge de faire passer les dits terrains.

Cartier Ayotte: Que le montant de \$5.00 cinq piastres soit alloué par année à Mr. Guilbert Lanciault pour le passage sur son terrain et que le dit montant lui soit alloué depuis qu'il est propriétaire du dit terrain. Adopté.

Dumontier Dupré, Que le règlement No. 118 soit amendé comme suit. Que les honoraires mentionnés dans la section 3 soit de \$20.00 au lieu de \$50.00 comme c'était précédemment, et que cet amendement devienne en for-

ce à partir de la présente date. Adopté.

Cartier Breton: Que le montant de \$30.00 soit alloué au Docteur Bélanger pour les soins qu'il a donnés à la femme d'Albert Cayé. Adopté.

Ayotte Dupré: Que le rapport du conseil des finances soit adopté. Adopté.

Dupré Dumontier: Que le montant de trente piastres soit payé par ordre du Préfet pour frais d'entrée à l'asile, du garçon du père Jean Morand. Adopté.

Dumontier Dupré: Que le règlement No 164 pourvoyant au prélevement de 1933 soit lu une première, une deuxième et une troisième fois et soit adopté. Adopté.

Dumontier Cartier, Que le conseil s'ajourne jusqu'au premier mardi de septembre. Adopté.

### MENUS PROPOS

Les jennes esthètes:  
La Maman: Mes enfants, voulez-vous prendre de la citronnade à l'eau fraîche?

Les Enfants: Oh! être maitresse, notre compréhension est d'un développement assez intellectuel pour offrir un dialecte d'une vulgarité moindre. Pourquoi ne pas dire: Progeniture mienne, voulez-vous HO, rigorifiée et amalgamée de sucre et de citron? C'est tout aussi simple et plus oratoirement esthétique.

Bizarrie de la langue française: On dit il y a embarras de voitures quand il y a trop de voitures; et embarras d'argent, quand il n'y a pas assez d'argent!

On dit il y a embarras de voitures quand il y a trop de voitures; et embarras d'argent, quand il n'y a pas assez d'argent!

### EFFICACITÉ RECONNUE

Les Pilules de Longue Vie du Chimiste Bonard sont le remède le plus efficace et le moins coûteux. Echantillon envoyé sur réception de 2c. Adressez LA CIE MEDICALE FRANCO-COLONIALE, Montréal.

**GRATIS UN** livre très sérieux sur les maladies des nerfs et une bouteille échantillon de notre remède sont envoyés gratuitement à ceux qui en font la demande, aux pauvres surtout. **KOENIG MED. CO. 100 rue Lake Chicago.** En vente chez les pharmaciens, \$1.00 la bouteille, 6 pour \$5.00.

### Northwest Transportation Co. Ltd.

Steamers de la ligne Sarnia "Huronie," "United Empire," "Monarch," "Majestic."

**VOYAGES DANS L'EST**  
Laisant Duluth à 5 p. m. tous les jeudis et vendredis.

Laisant Port Arthur, à midi, tous les mercredis et vendredis.  
Les passagers et les bagages du C. N. R. et du C. P. R., descendus à Port Arthur.

**VOYAGES DANS L'OUEST**  
Laisant Sarnia à 3 p. m., tous les mercredis et vendredis à l'arrivée des trains de Grand Trunk venant de l'Est. Passagers et bagages peuvent se faire installer à bord des navires. Pour plus amples informations s'adresser à

**FRED. P. BELCHER.**  
Agent pour l'Ouest.  
239 Rue Principale, Winnipeg.

### J. A. CUSSON.

**ENTREPRENEUR**  
PLANS ET SPECIFICATIONS FOURNIS SUR DEMANDE  
**OUVRAGES GARANTIS**  
REFERENCES DONNÉES SUR DEMANDE  
Ayant construit plusieurs belles résidences à St-Boniface et aux alentours il est de votre intérêt de vous informer de nos prix.  
Atelier sous des Rues St-Joseph et Frevocher.  
Résidence Rue Desautels St-Boniface, R. F. 164.

### Nouvelle Boutique DE PEINTRE RUE LAVERANDRYE

M. F. D. Pambrun désire annoncer au public qu'il est prêt à exécuter, à bon marché, tous les ordres que l'on voudra bien lui confier. Ouvrages garantis, tels que Blanchissages, tapisseries, réparation de meubles, etc., etc.  
M. Pambrun remercie le public de l'encouragement qu'il a reçu par le passé et compte de nouveau sur son patronage. S'adresser à sa maison privée Rue La Verandrye Saint-Boniface.

**F. D. Pambrun.**

### A LEMAY

ST-BONIFACE, MAN.

**BOIS ! BOIS !**

Tout l'Esplanade de Boiserie Finie; Châssis et Portes de Toutes Sortes; Bois de Corde et Charbon Dur et Non.  
Etant le seul Marchand de Bois Canadien Français de Winnipeg et de Saint-Boniface, je sollicite le patronage du public et particulièrement celui de mes compatriotes.

**COIN DES RUES TACHÉ ET PROVENCHER.**

Telephone 130-4

**NOUVEL ETABLISSEMENT**



**JOS COUTU & FILS,**  
ENTREPRENEURS DE POMPES FUNÉRAIRES

**BLOC DU "MANITOBA," PRÈS DU PONT DE ST-BONIFACE.**  
NOTRE MOTTO sera: Satisfactions à tout prix très modérées.

Etant les seuls entrepreneurs de pompes funéraires françaises de la province, nous sollicitons l'encouragement de nos compatriotes.

Nous nous occuperons aussi de l'embaumement à des prix très raisonnables. **OUVERT JOUR ET NUIT**

**TEL. 208-4.**

### ROBINSON & CIE LTD

Matinées Pour DAMES

Prix \$1.95

Un avantage exceptionnel. Homespun noir et serge marin; dernier goût.

On peut l'ordonner par la maille en envoyant sa mesure, c'est-à-dire sa taille et sa ceinture.

**Robinson & Cie Ltd.**

400-402 Rue Main

### JOSEPH LECOMTE

Notaire Public.  
**TERRES A VENDRE.**  
Dans Toutes les Paroisses Françaises du Manitoba.  
Argent à Prêter.  
197 RUE LOMBARD - Winnipeg

**J. KERR & CO.,**  
SUCCESSEUR DE  
**M. HUGHES & SON**  
DIRECTEUR DE FUNÉRAILLES ET EMBAULMEURS.

Grand de l'École des Embaumeurs de New York, M. Hughes Lauréat, un français très compétent est attaché à l'établissement depuis 5 ans et est à la disposition de notre clientèle à tous les heures.

140 Rue Princess  
Telephone 313 WINNIPEG

**McDONALD & CIE**  
Tentes et Contre-Vents

Couverture en Caoutchouc pour wagon; Paulins W. W. Matelas, draps, etc.

Tout ordre par lettre exécuté avec promptitude.

187 HENRY ST. WINNIPEG.

### FAITES

**NETTOYER VOS TAPIS PAR RICHARDSON,**

TEL 128, FORT STREET, Pres de la rue St-Marie WINNIPEG

**Clark Bros & Hughes,**  
Entrepreneurs de Pompes Funéraires, Embaumeurs, etc.

M. HENRI PELISSIER ayant pris un intérêt dans cet établissement, invite la clientèle canadienne-française à s'adresser à cette maison—seul établissement catholique de ce genre dans la Province. Ouvert le jour et la nuit—Service prompt et attentif.

186 RUE JAMES E. WINNIPEG

### AVIS

Avis est donné qu'application sera faite au Parlement du Canada pendant la Session actuelle pour un acte incorporant une Banque devant être connue sous le nom de la "Pacific Bank of Canada" pour faire les affaires ordinaires d'une Banque.

A. G. MURRAY,  
Avocat pour les Requêteurs  
Daté à Toronto 23 Avril, 1933.

### JEHAN DE FROMENT

NOTAIRE, COMMISSAIRE, JUGE DE PAIX.  
Argent à Prêter sur Hypothèques  
Notre-Dame de Lourdes, Man; 24-401



**AYANT DE VOUS COUCHER**  
Un verre de notre bière

**"EXTRA STOUT"**  
Vous ferez grand bien. Cela vous assurera un sommeil tranquille et interrompu; vous verrez reposeront et votre digestion se fera aisément. Le matin, vous vous lèverez fort et vigoureux.

Emballé en une demi-pinte, pour la famille.

**EDWARD L. DREWRY**  
Manufacturier et Importateur: WINNIPEG.

22-4-38

### AVANTAGE

**Sans précédent.**

Au Magasin Départemental de **COLLIN & CO.** SAINT-BONIFACE.

Marchandises Sèches, Hardes faites Chaussures, Vaiselle, vendue à 40 pour cent de réduction.

Aussi l'assortiment le plus considérable de St. Boniface en épicerie; voir nos prix.

25 lbs de sucre jaune pour \$1.00.

22 lbs de sucre granulé pour \$1.00.

Fleur Strong Baker, O'Gilvie, \$1.75.

Au comptant et pour un mois seulement.

A vendre un magnifique moulin à coudre à moitié prix.

### COLLIN & CIE

**Les graines de Ferry**

Les meilleures graines sont les **graines de FERRY** cultivées dans les pays les plus favorables. En vente dans tous les magasins. Catalogue envoyé pour 100 francs sur demande. **F. FERRY & Co.,** Windsor, Ont.

Ne manquez pas de vous procurer la sorte que vous avez toujours eue. A cause de la grande popularité du "The D. & L." Menthol Plaster, des fabricants sans scrupule cherchent à en vendre un semblable. Pour le rhumatisme, la névralgie, etc., il n'y a rien de meilleur. Fait seulement que par Davis & Lawrence Co., Ltd

### VOICI

Le moment de songer à l'avenir est de s'y préparer en suivant les cours du **BUSINESS COLLEGE De Winnipeg**  
Les anciens élèves occupent tous des positions d'avenir à Winnipeg et dans les villes de la Province.

Ecrivez pour avoir nos livres de témoignages.  
Des circulaires sont envoyées sans frais sur demande adressée à

**G. W. DONALD,**  
SECRÉTAIRE

### LES NOUVELLES VOITURES

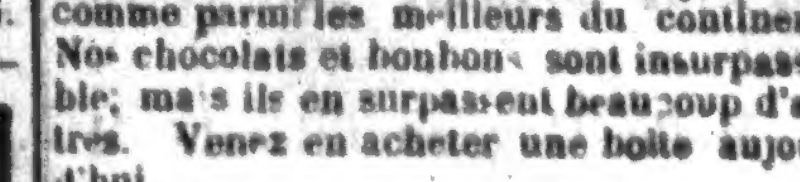
QUE **M. DENIS D'AOUST**

De Winnipeg circulent sans contredit les plus belles de la Cité. Service de 1ère classe. **IMPERIAL STABLES RUE HARRY.** Téléphone 141.

### CHOCOLATS SUPERFINS DE BOYD

La confection des chocolats est peut-être ce que nous faisons le plus. Nous pouvons classer nos chocolats aujourd'hui comme parmi les meilleurs du continent. Nos chocolats et bonbons sont inégalables, mais ils en surpassent beaucoup d'autres. Venez en acheter une boîte aujourd'hui.

**W. J. BOYD,**  
422 Rue Principale - Bloc McIntyre  
579 RUE PRINCIPALE  
COIN DE L'AV. DU PACIFIQUE



### BILLETS DIRECTS

Par voie ferrée

Ou Steamers

Pour tous les Points Plus Bas Prix.

Pour plus amples détails s'adresser aux agents du Canadian Northern Ry., ou à

**GEO. H. SHAW,**  
Gérant du trafic.

### EPICERIES

**CHAUSURES** SONT

maintenant les deux principales lignes de chaussures, mais j'ai toujours en magasin un assortiment très varié de

Fruits, Tabac, Pipes, Cigares, etc.

Quant aux prix, je puis assurer que je ne crains pas la comparaison avec les autres magasins du même genre.

Farine, Son, Gru et toutes sortes de Grains toujours en vente.

**T. PELLETIER,** AVENUE TACHÉ St-Boniface.

### UN PROFESSEUR INTERESSANT

No. 14

Je lui ai tendu la main à l'anglaise, comme papa... C'était la première fois... Et je lui ai demandé:

—N'est-ce pas, monsieur, que je ne vous ai pas trompé?... Ces termes ne sont-ils pas si intéressants qu'ils m'ont plus l'air d'être des sermons?...  
—Pauvrette! quelle manière de parler! s'est crié papa.

J'ai vite corrigé ma phrase.

—Cet abbé n'est-il pas un orateur très distingué?

—Très distingué, en effet, m'a répondu M. Chambert avec ce sourire jeune qui éclairait tout son visage.

Papa et lui ont descendu les marches en causant. Je marchais très sage à côté d'eux, mon rêve me revenant à la pensée.

Mais les Landry, les de Vignoles, les de Charney, etc., nous ont rejoints, et il m'a bien fallu revenir dans la sévère réalité.

M. de Boynes, qui, avec tout un groupe de messieurs lorsqu'il a la sortie de la messe, a eu un mouvement de contrariété que j'ai senti au passage, quand il a aperçu M. Chambert auprès de nous.

Mon fidèle chevalier devient insupportable: je suis bien libre d'aimer à claquer avec M. Chambert!

Jeanne et Georges Landry m'ont arrêtée pour savoir à quelle heure nous nous retrouverons aux cours.

La-dessus, papa a demandé à M. Chambert s'il n'y allait pas aussi.

J'écoutais de tout mon cœur, en faisant semblant de m'intéresser à la description d'une robe neuve de Jeanne.

Il a répondu qu'il avait promis d'accompagner son frère et sa belle-sœur à Lamoureux.

Cette raison m'a eu tout l'air d'un prétexte: car, enfin, M. Raoul n'a pas besoin qu'on l'accompagne, et Mme Raoul, étant pourvue de son mari, pouvait bien nous laisser son beau-frère!

22 mars.

Nous sommes en plein carême en ce moment! Aussi, les bals se succèdent-ils et mes maladroites aussi!

C'est désolant! mais j'en fais beaucoup plus depuis que je suis résolue à devenir une femme sérieuse.

Si maman savait ce qui m'est arrivé, hier soir, au bal, chez Mme de Rully... Ah! je croix bien qu'elle ne voudrait plus m'emmener nulle part!

Une très belle réunion, beaucoup de jolies femmes et de messieurs dans les salons de la maison de Mme de Rully. Les danseurs ne quittaient guère leur refuge; pas

moins ils dansent: "C'est une règle inviolable", comme on nous disait au cours; de sorte que plusieurs jeunes filles restent à leur place.

Mme de Rully, une grande et forte femme, avec des yeux charmants, trop de cheveux sur le front et des diamants superbes, allait de droite et de gauche, distribuant des sourires, et demandant aux jeunes filles, sans écouter la réponse:

—Et bien! mesdemoiselles... vous amusez-vous?

Naturellement, toutes, même celles qui ne bougeaient pas, et pour cause, murmuraient un: "Oui madame!" souriant.

Jeanne et moi, nous n'avions que faire des présentations, car nous nous assions tous les deux. Pourtant, comme je revenais à ma place, après une valse avec M. de Boynes, Georges Landry s'approche, escorté d'un jeune homme, et me dit:

—Voulez-vous, mademoiselle, me permettre de vous présenter mon ami, M. Philippe de Rouvres?

J'adresse un petit salut à M. de Rouvres, et je le regarde. Je vois un visage très ordinaire, ces cheveux très ondulés et un sourire satisfait... Oh! très satisfait!!!

Il m'adresse la demande de rigueur.

—Puis-je espérer, mademoiselle, que vous voudrez bien me faire l'honneur de m'accorder une valse?

J'examine mon carnet:

—La dixième, monsieur, si vous voulez bien.

On en était à la quatrième. Il prend un air presque froissé.

—Et le me semblera bien longue à venir. Ne pourriez-vous me donner autre chose avant cette valse, mademoiselle?

Je réponds avec un faux air de regret:

—J'ai tout promis, monsieur.

Ce n'était pas rigoureusement vrai! Mais ce M. de Rouvres me déplaissait avec ses cheveux trop ondulés et son sourire suffisant.

Il me fait un petit salut de tête bien rajé, de bien correct:

—Je regrette infiniment, mademoiselle, la dixième valse!

Ah! cette dixième valse vient trop vite! Je m'éloigne à son bras, très décidée à ne pas commencer de conversation.

Nous nous mettons à danser, il valait mal, très mal. Au bout de deux tours; j'étais éditée sur son talent; je l'arrête, et j'ai tendu toute droite comme une petite pensionnaire qu'il se décide à dire quelque chose.

Je n'étais pas très charitable, je le sentais bien... Mais tant pis! puisqu'il ne savait pas danser, il fallait au moins qu'il parlât.

Au bout d'une minute, il se hasarde.

—Oui, monsieur, accompagné d'un petit sourire.

Il reprend:

—Il y a des jeunes filles qui restent sans danser, parce que certains messieurs préfèrent regarder et ne les invitent pas.

So raisonnablement était si logique que je n'avais rien à y répondre.

Malgré moi, pourtant, il m'échappe:

—Mais me sont pas ici pour regarder! Les jeunes filles devaient danser entre elles sans plus s'inquiéter d'ux!

Il me répond avec son sourire satisfait.

—Oh! ce ne serait pas la même chose! Sous entendez: "Ce leur serait beaucoup moins agréable!"

Il était vraiment trop âgé.

Je prends le ton le plus indifférent, et je commence:

—Mon Dieu! croyez-vous... Moi, ce me serait tout à fait égal!

à un:

—Mais je m'arrête brutalement, effrayée de l'air de stupéfaction avec lequel il me considérait. Il paraissait suffoqué.

—Oh! mademoiselle!... Vous dites des choses... ah! des choses... qui sont dures à entendre!

Je m'apercevais bien, mais j'étais si étonnée que je ne trouvais pas de mots pour le mettre

dans un tel état, quand l'idée me vient de lui répondre: "Cela m'est égal."

—Tous ces jeunes gens sont si stupides qu'ils...

—Bien sûr, il devait en être ainsi, car M. de Rouvres continuait du même ton bouffé et vété en même temps:

—Oh! ne vous excusez pas, mademoiselle! C'est un cri du cœur. Vous n'y pouvez rien!

Il avait raison: je n'y pouvais rien.

Puis je voulais rejeter mon étourderie, mais je m'embrouillais. J'en arrivais à parler du plaisir que l'on peut éprouver quelques fois à danser avec des chaises!

Lui, pendant ce temps, retrouvait ses esprits, il se rappelle qu'il devait se montrer homme du monde et m'a demandé, d'un ton devenu irritable, si je voulais valser de nouveau.

utilisé, au milieu desquels trônait un super, de cor de chasse.

Je jetai sur eux des regards désolés, cherchant un sujet de conversation, quand je m'aperçus tout à coup que les yeux de M. de Rouvres ont suivi les miens, et sont arrêtés sur le cor en question avec une complaisance des plus marquées.

Une idée lumineuse me vient! Il fallait être un fanatique huppé pour regarder un cor avec tant d'attention! Et sans hésiter, je commence d'un air sifflant, histoire de trouver une entrée en matière:

—Nous allons, je crois, ton! à l'heure, pendant le cotillon, entendre sonner un bal, n'est-ce pas, monsieur très amoureux de chaise?

(A suivre)

### AUX PREMIERS SYMPTOMES.

Hâtez-vous de prendre les Pilules de Longue Vie du Chimiste Bonard dès que vous